



## MESTO POVAŽSKÁ BYSTRICA

017 13 Považská Bystrica, Centrum 2/3

Číslo:

Odd.OP/7096/2013/27762/AO2-5

(v odpovedi uveďte vždy toto číslo)

Považská Bystrica

12. 11. 2013

### Rozhodnutie

Primátor mesta Považská Bystrica ako príslušný orgán podľa § 19 ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o slobode informácií“), rozhodujúc o odvolaní ZDRUŽENIA PODNIKATEĽOV Považská Bystrica, Tatranská 295, 017 01 Považská Bystrica, podanom proti rozhodnutiu Mestského úradu v Považskej Bystrici č. Odd.OP/7096/2013/25255/AO2-5 zo dňa 14. 10. 2013 vydáva toto

### rozhodnutie.

Primátor mesta Považská Bystrica ako príslušný orgán podľa § 19 ods. 2 zákona o slobode informácií odvolanie ZDRUŽENIA PODNIKATEĽOV Považská Bystrica, Tatranská 295, 017 01 Považská Bystrica zo dňa 30. 10. 2013, zaevidované na MsÚ v Považskej Bystrici dňa 29. 10. 2013 pod č. 26631/2013 **zamieta** a rozhodnutie MsÚ v Považskej Bystrici č. Odd.OP/7096/2013/25255/AO2-5 zo dňa 14. 10. 2013 **potvrďuje**.

### Odôvodnenie

Dňa 20. 09. 2013 Mestský úrad v Považskej Bystrici obdržal žiadosť ZDRUŽENIA PODNIKATEĽOV Považská Bystrica, Tatranská 295, 017 01 Považská Bystrica o sprístupnenie informácií. Na základe tejto žiadosti bolo vydané rozhodnutie Mestského úradu v Považskej Bystrici č. Odd.OP/7096/2013/25255/AO2-5 zo dňa 14. 10. 2013, proti ktorému ZDRUŽENIE PODNIKATEĽOV Považská Bystrica, Tatranská 295, 017 01 Považská Bystrica podalo odvolanie. K odôvodneniu rozhodnutia uvádzame nasledovné:

Nadalej trváme na dôvodoch, ktoré sme Vám oznámili v Rozhodnutí č. Odd.OP/7096/2013/25255/AO2-5 zo dňa 14. 10. 2013, pre ktoré Mestský úrad v Považskej Bystrici nesprístupnil Vami požadované informácie.

Vo svojom odvolaní zo dňa 30. 10. 2013 uvádzate, že **Mestské lesy Považská Bystrica s.r.o.** podľa Obchodného registra Okresného súdu Trenčín sú spoločnosťou založenou Mestom Považská Bystrica, pričom Mesto Považská Bystrica je aj v súčasnosti 100 – percentným vlastníkom tejto spoločnosti. Tiež uvádzate, že **Mestská dopravná spoločnosť, a.s.** je podľa Obchodného registra Okresného súdu Trenčín spoločnosťou, ktorej jedným zo zakladateľov je Mesto Považská Bystrica, pričom Mesto Považská Bystrica je aj v súčasnosti akcionárom tejto spoločnosti. Dodávate, že je zrejmé, že v oboch prípadoch, teda aj v prípade spoločnosti **Mestské lesy Považská Bystrica, s.r.o.**, ako aj spoločnosti **Mestská dopravná spoločnosť, a.s.** ide o povinnú osobu.

Fakt, že ide o povinné osoby v zmysle zákona o slobode informácií však Mesto Považská Bystrica nespochybňuje. Dôkazom toho je skutočnosť, že Mesto Považská

Bystrica pri vybavovaní Vašej žiadosti o sprístupnenie informácií uplatnilo postup podľa § 15 ods. 1 zákona o slobode informácií, ktorý hovorí, že „ak povinná osoba, ku ktorej žiadosť smeruje, nemá požadované informácie k dispozícii a ak má vedomosť o tom, kde možno požadovanú informáciu získať, postúpi žiadosť do piatich dní odo dňa doručenia žiadosti **povinnnej osobe**, ktorá má požadované informácie k dispozícii, inak žiadosť odmietne rozhodnutím“.

Vo svojom odvolaní zo dňa 30. 10. 2013 ďalej uvádzate, že na základe uvedeného titulu je takáto spoločnosť ako povinná osoba podľa zákona č. 211/2000 Z. z. povinná vydať na základe žiadosti o sprístupnenie informácií všetky relevantné údaje, ktoré súvisia s hospodárením tejto spoločnosti.

Toto Vaše tvrdenie je však nesprávne, keďže zákon o slobode informácií v § 3 ods. 2 stanoví, že „povinná osoba podľa § 2 ods. 3 sprístupní **iba informácie** o hospodárení s verejnými prostriedkami, nakladaní s majetkom štátu, majetkom vyššieho územného celku alebo majetkom obce, o životnom prostredí, o úlohách alebo odborných službách týkajúcich sa životného prostredia a o obsahu, plnení a činnostiach vykonávaných na základe uzatvorenej zmluvy“.

V odvolaní zo dňa 30. 10. 2013 tiež uvádzate, že je nepochopiteľné, že Mesto ako 100 % vlastníč spoločnosti Mestské lesy Považská Bystrica, s.r.o. a zakladateľ a akcionár spoločnosti Mestská dopravná spoločnosť, a.s., nevie sprístupniť tak závažné informácie.

Je logické, že Mesto Považská Bystrica nemôže sprístupniť informácie, ktoré nemá ako povinná osoba v zmysle zákona o slobode informácií k dispozícii. Práve z uvedeného dôvodu Mesto Považská Bystrica dodržalo vyššie uvedený postup v zmysle § 15 ods. 1 zákona o slobode informácií. Podotýkame, že uplatnený postup ste nenamietali pri postúpení vybavenia časti Vašej žiadosti ďalším Mestom zriadeným rozpočtovým alebo príspevkovým organizáciám alebo spoločnostiam, v ktorých má Mesto Považská Bystrica majetkovú účasť.

V závere Vášho odvolania zo dňa 30. 10. 2013 uvádzate, že na základe znenia § 3 ods. 1 zákona o slobode informácií („Každý má právo na prístup k informáciám, ktoré majú povinné osoby k dispozícii“) je zrejmé, že povinná osoba musí poskytovať a sprístupňovať nielen informácie, ktoré má fyzicky k dispozícii, ale aj tie informácie, ktoré podľa právnych predpisov musí mať k dispozícii.

Zákon o slobode informácií v § 3 ods. 1 upravuje právo na prístup k informáciám, ktoré sú už nejakým spôsobom uchované (napr. zaznamenané na nosiči informácií, a teda sú už k dispozícii). Teda informáciou pre používanie zákona o slobode informácií je obsah písomnosti, nákresu, výkresu, mapy, fotografie, grafu alebo iného záznamu, obsah ústneho vyjadrenia alebo obsah elektrického, elektromagnetického, elektronického alebo iného fyzikálneho transportného média, ktorý má povinná osoba k dispozícii, teda ním disponuje. Podotýkame, že Mesto Považská Bystrica **nemá zákonnú povinnosť** disponovať Vami požadovaným prehľadom všetkých sporov k dátumu podania žiadosti, ktoré sú predmetom súdneho alebo rozhodcovského konania, kde účastníkom konania je spoločnosť Mestské lesy Považská Bystrica, s.r.o. alebo Mestská dopravná spoločnosť, a.s. Považská Bystrica, či už ako navrhovateľ alebo ako odporca a to tak, aby bolo zrejmé, kto je v danom spore navrhovateľom a kto odporcom, aký je predmet sporu, hodnota sporu, číslo konania a označenie súdu a meno právnik, ktorý danú mestskú spoločnosť v danom spore zastupuje.

Mesto Považská Bystrica pri vybavovaní Vašej žiadosti č. 23709/2013 zo dňa 20. 09. 2013 v maximálnej miere uplatnilo postup stanovený zákonom o slobode informácií. Keďže ste v bode č. 2 Vašej žiadosti požadovali sprístupnenie informácií, ktoré Mesto Považská Bystrica ako povinná osoba v zmysle zákona o slobode informácií nemalo k dispozícii a ani nemalo zákonnú povinnosť týmito informáciami disponovať, na základe § 15 ods. 1 zákona o slobode informácií bola Vaša žiadosť č. 23709/2013 v tomto bode postúpená všetkým dotknutým subjektom. Mestská dopravná spoločnosť, a.s. Považská Bystrica a Mestské lesy Považská Bystrica, s.r.o. Vašej žiadosti nevyhoveli a Mestu Považská Bystrica dali podnet na vydanie rozhodnutia v súlade s § 18 ods. 4 zákona o slobode informácií.

Mestská dopravná spoločnosť, a.s. Považská Bystrica vo svojom podnete na vydanie rozhodnutia uviedla, že nie je povinná Vami požadované informácie sprístupniť, keďže podľa

ustanovenia § 3 ods. 2 povinná osoba podľa § 2 ods. 3 sprístupní iba informácie o hospodárení s verejnými prostriedkami, nakladaní s majetkom štátu, majetkom vyššieho územného celku alebo majetkom obce, o životnom prostredí, o úlohách alebo odborných službách týkajúcich sa životného prostredia a o obsahu, plnení a činnostiach vykonávaných na základe uzatvorenej zmluvy. Rovnaký dôvod v podnete na vydanie rozhodnutia uviedla i spoločnosť Mestské lesy Považská Bystrica, s.r.o.. Mestské lesy Považská Bystrica, s.r.o. sú obchodnou spoločnosťou založenou podľa Obchodného zákonníka. Vykonávajú podnikateľskú činnosť v oblasti lesníctva. Jedinými prostriedkami, s ktorými spoločnosť disponuje, sú vlastné výnosy z podnikateľskej činnosti, ktorú vykonáva spoločnosť nezávisle a bez akéhokoľvek finančného prepojenia na rozpočet mesta.

Z vyššie uvedených dôvodov bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:**

V súlade s § 59 ods. 4 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní sa proti tomuto rozhodnutiu nemožno ďalej odvolať. Rozhodnutie možno preskúmať v súdnom konaní.



*[Handwritten signature]*  
doc. PhDr. PaedDr. Karol Janas, PhD.  
primátor mesta

Schválil: JUDr. Michal Hamar, vedúci odboru kancelárie primátora

Vybavuje: Mgr. Filip Oubrecht, referát organizačný

Rozhodnutie sa doručuje: ZDRUŽENIE PODNIKATEĽOV Považská Bystrica,  
Tatranská 295, 017 01 Považská Bystrica